

nouvelles limites. C'est pourquoi je propose que nous laissons comme elles sont les cinq circonscriptions de l'Alberta du sud.

Je répète une fois encore que, dans l'ensemble, le sous-comité pour l'Alberta a fait de la bonne besogne. Je ne me plains guère, je ne suis pas aigri et je n'ai pas l'intention de me lancer ce soir dans de longues critiques. Je demande simplement au comité d'accepter que je dise ceci: nous acceptons les modifications apportées dans le nord, mais nous estimons que les cinq circonscriptions du sud qu'on a modifiées bien inutilement, se trouveraient tout aussi bien sous l'ancien régime en vertu du remaniement prévu.

(Le projet d'amendement de M. Johnston est rejeté par 65 voix contre 20.)

L'alinéa 4, Bow-River, est adopté sur division.

L'alinéa 5, Calgary-Nord, est adopté sur division.

L'alinéa 6, Calgary-Sud, est adopté sur division.

L'alinéa 11, Lethbridge, est adopté sur division.

L'alinéa 12, Macleod, est adopté sur division.

L'alinéa 13, Medicine-Hat, est adopté sur division.

L'alinéa 7, Edmonton-Est, est adopté.

L'alinéa 8, Edmonton-Strathcona, est adopté.

L'alinéa 9, Edmonton-Ouest, est adopté.

L'alinéa 10, Jasper-Edson, est adopté.

L'alinéa 14, Peace-River, est adopté.

L'alinéa 15, Red-Deer, est adopté.

Sur l'alinéa 16—*Vegreville*.

M. Welbourn: J'aimerais signaler au comité que l'amendement que j'ai proposé à propos de Battle-River s'applique à Vegreville. Le rang 7 est enlevé à Vegreville et ajouté à Bow-River.

(L'alinéa modifié est adopté.)

L'alinéa 17, Wetaskiwin, est adopté.

Sur les annexes—*Terre-Neuve*.

(Les annexes sont adoptées.)

Sur les annexes—*Territoire du Yukon*.

(Les annexes sont adoptées.)

Sur les annexes—*Territoires du Nord-Ouest*.

(Les annexes sont adoptées.)

M. le président: Les annexes sont-elles adoptées?

Des voix: Adopté.

M. le président: Le préambule est-il adopté?

[M. Low.]

Des voix: Adopté.

M. le président: Le titre est-il adopté?

Des voix: Adopté.

(Rapport est fait du projet de loi.)

M. l'Orateur: Quand le projet de loi sera-t-il lu pour la troisième fois?

M. Drew: A la prochaine séance.

TRAVAUX DE LA CHAMBRE

ENVOLÉES DE L'AVION A.O.P.—10,000—RÉSERVE
APPORTÉE À L'ORDRE DE DÉPÔT DE
DOCUMENT

L'hon. M. Fournier: Je demande la permission de revenir aux questions. Ce matin, j'ai dit que nous étions disposés à transformer la question n° 5 en ordre de dépôt de document avec la réserve que voici:

Règle générale, les dossiers du CARC qui contiennent les renseignements détaillés qu'on réclame ici ne sont conservés que pour un an. On ne peut donc fournir les renseignements demandés qu'à partir du 1^{er} juillet 1951.

Depuis lors, je me suis informé auprès du ministère sur cette question, et voici ce qu'on m'a appris ce soir.

Les livres de bord des avions du CARC indiquent le nombre de milles, les données relatives au moteur et le carburant consommé à l'égard de chaque voyage, mais ils ne renferment pas la liste des voyageurs ni la description des marchandises transportées. C'est l'usage suivi depuis des années par le CARC. Étant donné ce que j'ai dit, il sera possible de fournir des réponses aux deux premières parties de la question à l'égard de la période écoulée depuis le 1^{er} janvier 1951, mais pour les raisons exposées ce matin, il ne sera pas possible de fournir les renseignements demandés aux parties 3, 4, 5, 6 et 7 de la question, relativement à la période écoulée avant le 1^{er} juillet 1951.

Je ne m'oppose à ce que la question soit transformée en ordre de dépôt de documents, sous la réserve que j'ai posée. Si la question n'est pas transformée en ordre de dépôt de documents, sous la réserve posée, je crains fort qu'elle ne demeure au *Feuilleton*. De cette façon, on fournirait une réponse quelconque à l'ouverture de la prochaine session. Il ne s'agit pas d'une motion de la Chambre et le ministère aura à déposer un document au sujet de cette question.

M. Drew: Comme le député qui a inscrit la question est absent de la Chambre, je ne veux pas insister, mais ne pourrait-on pas réserver la question jusqu'à la séance de demain matin?